



مراكز مشاوره داوطلبانه سازمان  
پناهندگان دانمارک

# چه کمکی می‌توانید دریافت کنید؟

مراکز مشاوره داوطلبانه سازمان پناهندگان دانمارک، از جمله درباره مسائل زیر راهنمایی رایگان و بی‌طرفانه ارائه می‌دهند:

- اجازه‌های اقامت: الحاق خانواده، اقامت دائم، تابعیت
- جذب در جامعه: قانون جذب در جامعه، برنامه جذب در جامعه
- امور اجتماعی: کمک مالی، مشکلات مسکن، مسائل خانوادگی
- امور روحی روانی اجتماعی: اطلاعات و راهنمایی در مورد امکانات درمانی و غیره

می‌توانیم به شما در فهمیدن محتوای نامه‌ها و تصمیمات مقامات دولتی کمک کنیم، درباره امکانات شکایت و اعتراض شما را راهنمایی می‌کنیم و رسیدگی مقامات به پرونده شما را توجیح مینماییم. علاوه می‌توانیم شما را به امکانات مشاوره در زمینه‌های مربوطه دیگر معرفی کنیم.

مهم است همه نامه‌ها و مدارکی را که مربوط به موضوع مشاوره مورد نظر شما می‌باشند، همراه خود بیاورید. همان بار اول که به جلسه مشاوره می‌آیید باید اوراق را همراه داشته باشید.

برای ما میسر نیست که به شما منزلی بدهیم یا پرونده را به دادگاه ببریم.

مسائل مربوط به پناهندگی و بازگشت به وطن را به قسمت امور پناهندگی سازمان پناهندگان دانمارک، شماره تلفن ۰۰ ۷۳ ۲۲ ارجاع می‌دهیم

## چه کسی می تواند کمک بگیرد؟

مشاوره داوطلبانه برای شماست که بعنوان پناهنده یا مهاجر به دانمارک آمده اید و یا فامیلی دارید که پناهنده یا مهاجر بیدهستند. بدون توجه به مدت اقامت شما در دانمارک، می توانید در مراکز مشاوره داوطلبانه کمک دریافت نما .

## با چه کسی صحبت می کنید؟

مشاورها افراد متخصص داوطلب هستند که شما را بصورت رایگان و بی طرفانه راهنمایی می کنند. میتوانید با حقوق دانان، مشاوران امور اجتماعی و افراد مجرب دیگر با تحصیلات مربوطه ملاقات کنید. مشاوران داوطلب با هم در تیم های کوچک هستند، برای مثال یک مشاور امور اجتماعی همراه با یک حقوق دان .

مشاوران داوطلب از طریق سازمان پناهندگان دانمارک بطور مداوم در هر رشته تخصصی اطلاعات جدید و راهنمایی دریافت می کنند و بنابراین درباره قوانین و مقررات معتبر و طریقه کار در مسائل مربوط به امور خارجیان، جذب در جامعه و امور اجتماعی اطلاع و آگاهی دارند .

## ترجمه

اگر به یک مترجم نیاز دارید میتوانید با نزدیک ترین مرکز مشاوره داوطلبانه تماس بگیرید و بپرسید که آنها یک مترجم داوطلب زبان شما را دارند یا نه. همچنین خودتان میتوانید یک فرد بالای ۱۸ سال را که به او اعتماد دارید و میتواند برایتان ترجمه کند، همراه بیاورید .

## محرمانه بودن

مشاوران داوطلب وظیفه دارند راز دار باشند. هر چیزی که در طی مشاوره برای ما تعریف می کنید، در چهارچوب قانون بشکل محرمانه و بدون ذکر نام بررسی میشود.

## بدین ترتیب مشورت می کنید

در ساعات اداری میتوانید یا به مرکز مشاوره زنگ بزنید یا به محل بیایید.  
در بعضی محل ها هم میتوانید از طریق ایمیل با ما مکاتبه کنید. در وب سایت ما  
[flygtning.dk/frivillig/raadgivning](http://flygtning.dk/frivillig/raadgivning)

میتوانید آدرس، شماره تلفن و ساعات اداری را پیدا کنید.  
در صورتیکه از راه دور می آید میتواند فکر خوبی باشد که از پیش تلفن بزنید، اگر میخواهید مطمئن باشید که مرکز مشاوره داوطلبانه محل مناسبی برای مراجعه شماست.

## درباره سازمان پناهندگان دانمارک

سازمان پناهندگان دانمارک یک سازمان خصوصی و مستقل است که بر پایه اصول انساندوستی و حقوق بشر کار می کند. به پناهندگان و رانده شدگان کمک می کنیم، از حقوق آنان دفاع می کنیم و در تحکیم امکانات برای آینده آنها کوشا هستیم. مراکز مشاوره داوطلبانه بخشی از شبکه سراسری سازمان پناهندگان دانمارک متشکل از داوطلبانی است که به پناهندگان و مهاجران در پیدا کردن جایگاهی برای خود در جامعه دانمارک کمک میکنند.



آدرس ها و ساعات اداری را ببینید  
[www.flygtning.dk/frivillig/raadgivning](http://www.flygtning.dk/frivillig/raadgivning)

